

رسمی حلی غنیمت

يَجْشِدُ نَبِيَّكَ نَبِيَّ نَشْرٍ اُولُو فَنِيْ وَ اَبْنِيْ هَفْتُكَ غَنِيْمَتُهُ

RESSIMLI GAZETA

Revue hebdomadaire illustrée scientifique et littéraire
CONSTANTINOPLE

محل اداره سی

باب عالی جاده سنده دائره
مخصوصه صدر.

مسلمه موافق اولان اثار
ادبيه و عليه ایچون صحیفه لر من
دائما کشاده در.

درج اولتبان اوراق اعاده
اولتماز.

سراط اشترای

در سعادته اداره خانه دن
التحق شرطیه سنه لکی ۶۰
التی ایلفی ۳۵ غروش ازلوب
محلنه کوندربلور ایسه ۱۰
غروش ضم اولتور.
ولایات ایچون سنه لکی ۸۰
التی ایلفی ۴۵ غروش در.

Rédacteur en chef:
HAIDAR RIFAT

سر محرری : میر رفعت

Le numéro
25 centimes

نسخه سی ۵۰ پاره در

صوبہ جوز بارانی منقوعی، عصبی المزاج و حیدر الشرب ایسہ اخلامور ویا ترنج قابوئی کی تشخی دفع علاج قویق فائدہ لیدر. استعمالک موجب استفادہ بر جہتی دھا و ارک اودہ جو جو غک فوق العادہ شبایان اہمیت اولان طہارتہ خدمت یدلش اولہ سیدر.

دیشلر جیقہمہ باشلانجہ، چابوق چیقارمق، وچی دیشدرمک ایچون اغیز. لرینہ معدنی وزجاجی قاتی شیلر و برمک ویا جو جوق بالذات آلدیسہ منع ایلہ مہمک فائدہ بی دکل بر جوق مہالکی داعیدر، زیرا دیش اتلرینہ آنلری سورہ سورہ ناسور یابار. دیشک جیقہمہ سنہ معاوت دکل بلکہ ممانت ایدر. بوسیلہ اورتہ سرت شیلر بولوندرمہ گلز. جو جفک الہ خطمی کوکی ویا قورو انجیرکی بومو شایچی شیلر و برمی. بعض کرہ عارضہ لر زیادہ دیش اتی شیشمش، قیریزی و کرکین اولور فقط دیش ہیج کوزوکز. او حالہ طبیک مداخلہ می اقتضا ایدر، یعنی اورادکی دیش اتی خاج واری ویا بعضی شکندہ چیزہ رک دیشک جیقہمہ سنہ معاوت اچملی. بوحال ایسہ یا دیش اتک مقاومتدن یاخود دیش جو قورسک انتظام سز بر شکلدہ بولغہ سندن ایلری کلیر.

جو جوق آشلر اچندہ بولونیورسہ آزالیق صو ایلہ ایصالتمش بزری اوتہ سنہ بریسنہ سورمی. آغز سندن سوت داملاقالی. ذتاً بویاشدہ بولان جو جوق لر ایچون سوت ہم مکمل بر غدا. ہم امثالہ سز بر دوار. آغزہ بامو حق دینان جراحی قباریققلیر پیدا اولدیسہ انجہ بر تلندی حامض بورلی صوبہ باتیردق[*] وکو چوک یازماغہ صارارق جو جو غک آغزینی تمیزلہ می.

[*] بوجلول یوز قسم ۳ — ۴ قسم حامض خوردن بایلور.

الحاصل آزیحق آغیرجہ بر عارضہ ظهور ایدہ چک اولورسہ مان حکیم جلب اچملی. واقعا اکثریا اودہ بایسلان علاجلر ایلہ یکیشدیریلہ بیلورسہ بعضا کچمہ چکی دہ طوتار. یغیرلرک فنا تیجہ لرہ میدان و برلش اولتور. آشی خروجدہ انتظام استانہ دخی دقت لازمدر. ہلہ نظافت برنجی شرطدر. ثابت دیشلرک خروجی آسانسندہ بوقید الزمدر. زیرا بونلرک غیر منتظم جیقہمی وبعضاً جفت اولہ رق ظہوری کہ بوحال اکثریا سوت دیشینک دوشتمہ سندن نشئت ایلر. عدم طہارتی و آغزہ یارلر، برہلر اولسنی مؤدیدر.

دیشلرک حمہ درمہ تاثیر

دیشلرک محتمزی ادامہ خصوصیتندہ فوق العادہ ذی مدخل اولغلہ برابر چہرہ مک دوزکونلکتنہ و تکلمہ باشلجہ مدارددر. دیشلرک حیاتین اولان غدائی تہہ ایتکہ خادمدر. معدہ دگرمن فرض اولتورسہ دیشلرک آنک طاشیدر دینلہ بیلیر. دیشلرک بکی کسر، قیرار، اوکو دوب قابل ہضم بر حالہ قویہ رق معدیہ تسلیم ایدر. دیشلرک اولمازہ معدہ صعبوسہ دوچار بئہ علیہ انسان سوہ ہضمہ کر فار اولور. بر معدہ بر خستہ اق اولورسہ ایشک صوکی بر قات دھا وخامت کسب ایلر. ہضم دورنجہ وظائف سارمہ بطاقت کلوب بدن بر جوق عوارض خفیفہ و تقبلہ مستعد و مہیا بولونور. دیشلرک اولمازہ سہ فصولہ کی یغوشاق برشی بیلہ ازبلہ مزہ آندینی کی چیقار!

ظن باطل خلافتہ اولہ رق اختیارلہ دیش دھا زیادہ لازمدر. چونکہ اختیار لقمہ بون اعضا طاری اولان بطاقت قوہ ہضمیہ دخی سرایت ایتشدز. [**] دیشلرک [**] کچلرہ واردات بدن صرفاۃ غلبہ ایتدیکی کی اختیارلرہ دخی بالکس سرنات وارداتہ غلبہ ایدر. بور قانون طبیعیدر کوقت مینندن اول حاصل اولامیچون انسان ممکن مرتبہ کندی کوزل قوللاقالیدر.

اولمازہ اونلرک وظفہ سی دہ معدیہ بولکنہ. چک. ذاتاً معدہ ضعیف اولدینسندن چابو جاق بورولہ جق. وجوددہ بسلنہ مہجکدر.

تلمیہ امین

مابعدی وار

بالییدن

قدما مدارلردن اعتباراً خط استواہ طوغری حرارتک علی الاطلاق تریا دینسہ قانع اقلشدر، و بئہ علیہ مناطق خارہ مک و سطنہ یاشانلہ مز دیشلرکی. حالہ کوک اورالری قابل اسکان بر حالہ افرانچ ایتک و ہواسی درجہ اعتدالہ بولنبرمق اوزرہ وسائط معددہ و جوددر. بولوطلر، سورکلکی یاغورلر، طبیعتاً سرین کچیلر، بو کچیلرک کوندوزلرلہ متناسباً دوامی. متعادی تغیرات فضا سطحیہ بحار، مرتفع و من القیم تیلری قاترلہ مستور طائغر و قار یغیرلی، شرق روزگارلری و فیضان دورلر او تحملمفرسا، طاقشکن حرارتلری تسکین ایدہ کلکمددر. ایستہ بویکی اسبابہ بئہ درکہ مناطق خارہ دہر دلو اقالہ تصادف ایدلہ بیلیر. مثلاً بر طرفہ اوولر حرارت شمس ایلہ قوریلوب یازارکین اوتہ طرفہ ایلہ سواحل مشہود اولورکہ روزگارلرک، دالہ لک تاثیرات قویہ می سایہ سندن بر سخونت لطیفہ مالک بولونور. محل مرتفعہ بیلہ در، حتی صوغوقدر، کینو وادیسندہ عادتا — وسطی آمریقانک فوق العادہ مرتفع اوولرندہ اولدینی کی — دائی بر نو ہار جہلومکر اولور. ہیج بر حتمت، ہیج بر حلاوت بوقدرکہ منطقہ خارمک یازلرینہ تقابل ایلسون — کونش (شاقولاً) مرتفع کورینور. شرقک آشین بولوطلرینی بر سرعت تعجب فرما ایلہ یازمرق مترصد نظرلرک احاطہ ایدہ بیلدیکی کنیش برقم فضائی خفیف بر ظلیہ بیلہ بدان و بر مکسزین بردن غریق اشعہ یابی ایدر.

قمر. بوراده اوقدر سازم تراق دکلدز .
بو احشام ستاوات آره سته برده هواي
براق . سکونت اواج . لطافت نيسانات .
جسامت حيوانات . ارتفاع اشجارده ضم
ايدملی . خلاصه بدایع طبيعت عظمت فوق .
العاده . فعالیت محرمه . فقط دوام وثبات
دائمه سيله کوز اوکته کيترمللیدز .

بو يوک آغاچلر . تعاقب بهار . يازک
حرارت معتدله سی . قيشک برودت شديد سی
فی الواقع مناطق معتدله بی حاصل ایدز .

شودرت موستک تعاقی . کرک مدارلرک
اورنه سنده کرک قطبلرده بک مجهولدر .

منطقه معتدله جنوبینک اوتوز بش
درجه طولی ايله مدار آره سنده اوزاتوب
کیدن برقتی ايسه محال متعدده سنده منطقه
حارمه مشاهدز .

۴۰ درجه قدر چي . طوک کي
شيلر نه اوقدر چوق نده مسيد اولمبوب
قارک ياغيدنی ايسه اندر کوريلير . فقط
قطعات مرتفعه قيشک اولانجه شدائدينه
معروضه سدر ۱۰ درجده مک شمرين ثانی .
کانون اول آيلرنده اووده کی اغاچلره
وارنجه به قدر کاملاً يارقالرنی دوکر
وطراوندن معری قاليرلر .

۴۰ دن ۶۰ به قدرک تعاقب مواسم
منتظمدر . چوقاق اخلاص سخته ده باعث اولماز .
هله جنوب طوغری ايدلکجه محاری . جبال
مواقع اوقدر لطيف بر نک آيلرلرک بونی
کورمينلره ايندبرمق حقیقه کوچدر .

برکن و علی العموم نوروج اراضينک
بتون سواحلنده ۶۰ . ۶۲ عرضنده قيشين
ياغمورلر کيتلیدز . لکن طولو قار نادرده .
موسم اوقدر شدت کوسترمديکی کي حتی
مواد احتراقیه و ياندهن آز صرف ايدلمکده
ايش ! صفوق جهتلرينک هواي اوله بر
سکونت عميقه ايله اتصاف ايلرک امثالی اقطار

معتدله ده دخی هان مجهولدر . بوراوقدر
طولو يوقدر . نادر آ فورطنه ظهور ایدز .

ميسر رفت

وزتر

مؤلفی : مترجهری :

کند : م . اکرم اسکندر

قسم اول

[مابعد ۴۸ : د]

بوکا برجيت . بر انبار قوسی . بر کوی
ارابه سنک قيريق دوکوک تکرلکی علاوه
ايله بر ساعت نظرينده فکر مه مراجعت
اتجهدرک . موجودی رسم ايدرک شايان
تقدير برتابلو بايدم . ايشته بو . بسدما
طبيعتدن غیری برشیدن استنباخ واستعاره به
لزم اولسدیغه دار بسلديکم فکری تأييد
ايدی . يالکر . . يالکر طبيعتک يتقز توکوز
تروقی وار . اک بيوک رساملری اک بيوک
هنرمندلری اوشکیل ايتکده در . قوانين بشر
حقتده نسيونلورسه رساملفک اصول
وقواعدی اينجونده سويلينه بيلور . قانون
ونظام التذيه ياشايان بر آدم فصل مجز بر
قومشو . نامدار بر سازق اوله مازسه
اصولغايتله رعاشکار برسامکده ائاری فنا
اوله ماز . هنره سويلنورسه سويلنسون
هرقاعده طبيعتده کی احساسات حقيقه نك
مظاهرات صافه سی محو وتبدیل ایدز .
سن بوکا قارشو نیم مفروط اولدغنی سويلر .
سين . خير ! . . قواعد فضله داللی
بودامغه مناسب بر حدود تعين ایدز . اونى
سويليوردم .

عزيز دوستم . سکا بر قياس بر تشيه
باييم . بو حاللاک عینی عشقه دهه جاريدز .
کنج بر قلب بر دلبره مفتون اولور . باغلانور .

بتون عمری . ساعت ايامی انک يانسنده
بکير . وجودی آکا وقف ایدز . بتون
قواننک اک محکوميتی حس ایدز . صوکره
مستريح وجدی بر آدم کلير ديرک :

کنج دوستم . سوک انسانيتک
بشربنک اقتضاسيدز . انسان اولدبفکر
ايجون سوليسکر . ساعتکری تقسيم ايدکر
برقتی چالشغه فدا ديگر قسمی سودايه
حصصايله هبا ايدکر . کيسه کرى يوقلايکر
سزى اداره ايدکدن صوکره فضله بر شى
قالور ايسه — تکرر اتماک شرطيله —
مترسکر ولادت . يورطی . اسم کونلری
کي مناسب زمانلرده کوچوک برر هديه ده
المايکر ديم . دليقانی اگر بونصايع
حکمايانی قبول ايدرسه عاقلانه بر حرکت
اتمش اولور . اوخالده بن ده اتی بر برنسه
برادارده استخدام اولغنی ايجون توصيه دن
چکنهم . عشق بتر کيدز . محو اولور .
اوهنرمندده صنعتده قصور ایدز .

عزيز مجملر ! جوبار ذکا ودهانندن
بويله نادر آ فيضان ايديور . نه ايجون انک
امواج جوشا جوشی سزک قلوب متخيرانه .
کرده نادر آ رعشملر حاصل ايديور بيلور .
ميسکر !

عزيز دوستلرم بر طاقم صفوق
انسانلر بونهرك ايکی طرفته کمال سکون
وسکوتله ديزلش طورلرلر . فيضانک
کندی خانلری . باغچلری . دلازارلری
برباد ايدجکي بيلورلرده نهرک مجراسنی
تبدیل ايد ايد . سدر چکچک قورقدقلری
بليهي دفعه جاليدورلر .

(مابعد وار)